

REDUÇÃO DOS DITONGOS /ej/ e /ow/: UM REFLEXO DA FALA NA ESCRITA DE SUJEITOS CURSANDO O ENSINO FUNDAMENTAL¹

Alexander Severo Córdoba²; Prof^a Dra Susie Enke Ilha³

Introdução

As crianças quando estão na fase de aprendizagem da língua escrita cometem erros em relação à ortografia. Por isso, é evidente que os alunos tendem a escrever de acordo como eles falam, ou seja, reproduzindo a língua falada em sua forma escrita. Entretanto, a escrita possui normas bem definidas e rígidas.

De acordo com Cagliari (1997), os erros devido ao reflexo da variação sincrônica, por exemplo, a escrita *touro* por '*toro*', ou *manteiga* por '*mantega*', são tipos de erro visto como de transcrição fonética da própria fala. Em sua análise, essa categoria de erros é a que apresenta o maior número de casos em comparação com as outras (uso indevido de letras, hipercorreção, etc).

Pretende-se, apresentar um estudo sobre essas dificuldades ortográficas relacionadas à redução dos ditongos /ej/ e /ow/ que surgem quando os sujeitos tendem a reproduzir a oralidade na escrita.

Este trabalho tem como objetivo geral investigar a redução dos ditongos /ej/ e /ow/ presentes na representação escrita de sujeitos cursando o ensino fundamental. E, por objetivos específicos, descrever o percentual de ocorrência da redução dos ditongos /ej/ e /ow/, e o percentual de ocorrência da redução dos ditongos /ej/ e /ow/ considerando o contexto seguinte. Além disso, pretende-se descrever o percentual de ocorrência da redução dos sufixos com ditongo /ejro/ e /ejra/.

Metodologia

Foi realizada a coleta da escrita dos ditongos /ej/ e /ow/ em turmas do 4º, 5º e 6º ano totalizando trinta e cinco alunos de duas escolas do ensino fundamental de Rio Grande.

Os resultados obtidos por Adamoli (2006) apontam que dentre os ditongos /aj/, /ej/, /ow/ e /ew/; os ditongos /ej/ e /ow/ foram os que apresentaram maior incidência de redução na escrita dos sujeitos. Além disso, dentre os contextos seguintes possíveis, a redução dos ditongos /ej/ e /ow/ ocorreu com maior incidência com /p, b/; /k/, g/; /r/; /š, ž/.

Com base nos resultados obtidos por Adamoli (2006), investigou-se por meio da aplicação de um ditado, a redução dos ditongos considerando os contextos seguintes /r/, /š/, /ž/ para o ditongo /ej/ e /p/, /g/, /k/, /r/ para o ditongo /ow/.

Com relação à formação de palavras com o acréscimo dos sufixos /ejra/ e /ejro/, realizou-se um ditado contendo figuras, como por exemplo, a palavra 'chapéu' e, após, a solicitação da palavra que seria formada com o acréscimo do sufixo /ejro/; no caso, 'chapeleiro'.

¹Projeto: Redução dos ditongos /ej/ e /ow/: um reflexo da fala na escrita de sujeitos cursando o ensino fundamental. Este trabalho faz parte do Projeto: Erros devido ao reflexo da fala na escrita de sujeitos cursando o ensino fundamental.

² Graduando do Curso de Letras Português / Inglês.

³ Orientadora do Projeto.

Resultados e Discussão

Analisou-se que a redução ocorre com maior percentual no ditongo /ow/ (gráfico 1). Com relação ao contexto seguinte, a redução ocorreu com maior percentual com /š/, em relação ao ditongo /ej/ e com o ditongo /ow/ ocorreu maior percentual com /p/. Considerando palavras formadas por sufixo com os ditongos /ejro/ e /ejra/, observou-se que a redução se dá com maior percentual na raiz de palavras que possuem os ditongos /ej/ e /ow/ do que no sufixo (gráfico 2).

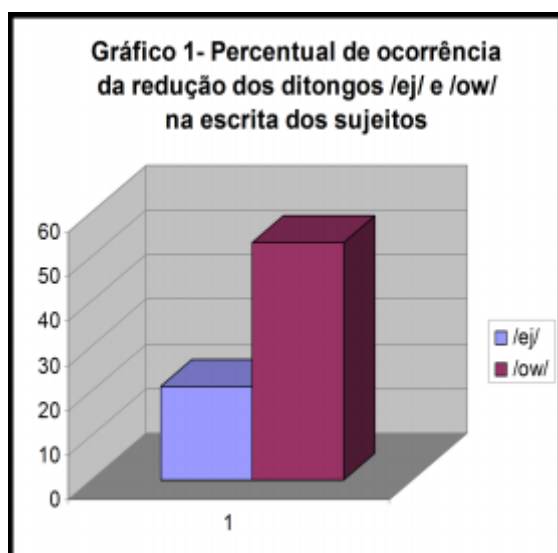
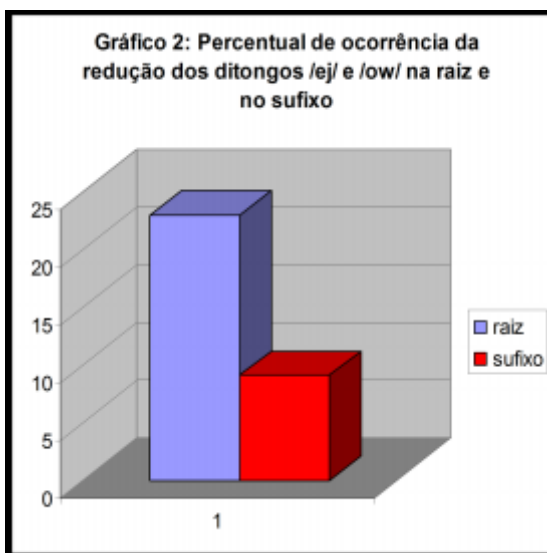


Gráfico 1



Gráfico

Conclusões

Com base nos resultados obtidos verificou-se que: o ditongo /ej/ é mais facilmente representado na escrita do que /ow/. Com relação ao contexto seguinte, a redução ocorreu com maior percentual com /š/ relacionado ao ditongo /ej/; entretanto, em relação ao ditongo /ow/ ocorreu maior percentual com /p/. Sobre o percentual de ocorrência da redução dos ditongos /ej/ e /ow/ na raiz e no sufixo analisou-se maior ocorrência de redução na raiz. Esses resultados corroboram com o obtido por Hora (2004) e Adamoli (2006).

A partir desses resultados, serão elaboradas e aplicadas atividades concernentes aos referidos ditongos para auxiliar os alunos na representação escrita dos mesmos.

Referências

- ADAMOLI, Marco Antônio. **Aquisição dos ditongos orais mediais na escrita infantil: uma discussão entre ortografia e fonologia**. 2006. Dissertação (Mestrado em Educação) – Faculdade de Educação, UFPel. Pelotas, 2006.
- CAGLIARI, Luis Carlos. **Alfabetização e Lingüística**. São Paulo, Scipione, 1997
- HORA, Dermeval da & RIBEIRO, Renata Silva. **Monotongação de ditongos orais decrescentes: fala versus grafia**. In: GORSKI, Edair & COELHO, I. Sociolingüística e ensino: contribuições para a formação do professor de Língua. Florianópolis: UFSC, 2006.

